

A2.14.1 Universitätsabschluss

Título universitario



Viele Menschen aus aller Welt wollen in Deutschland **studieren**. Es gibt viele **Studiengänge** und verschiedene Arten von **Hochschulen**. An der **Universität** gibt es oft viel Theorie und **Forschung**, an der Fachhochschule ist die *Praxis* sehr wichtig. Manche Kurse sind auch auf Englisch. *Letzte Woche* habe ich mich über Bachelor- und Master Programme informiert.



Muchas personas de todo el mundo quieren estudiar en Alemania. Hay muchas carreras y diferentes tipos de instituciones de educación superior. En la universidad suele haber mucha teoría e investigación; en la escuela superior de ciencias aplicadas, la práctica es muy importante. Algunos cursos también son en inglés. La semana pasada me informé sobre programas de grado (Bachelor) y máster.

1. Wie viele Studierende kommen ungefähr aus dem Ausland?
 - a. Etwa achtzig Prozent.
 - b. Etwa fünfzig Prozent.
 - c. Etwa zwei Prozent.
 - d. Etwa zwölf Prozent.
2. Was ist typisch für Universitäten in Deutschland?
 - a. Sie sind praxisnah und bereiten direkt auf den Beruf vor.
 - b. Sie sind sehr theoretisch und machen viel Forschung.
 - c. Sie sind nur für kreative Berufe.
 - d. Sie bieten keine Studiengänge auf Englisch an.
3. Welcher Hochschultyp bereitet besonders auf den Beruf vor?
 - a. Die Kunsthochschule
 - b. Die Musikhochschule
 - c. Die Universität
 - d. Die Fachhochschule

1-d 2-b 3-d

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Zwei Kollegen sprechen über ihre Zeit an der Universität

Dos compañeros hablan sobre su época en la universidad

- Simon:** Im Meeting gestern musste ich plötzlich an meine Uni Zeit denken. *(En la reunión de ayer, de repente me acordé de mi etapa en la universidad.)*
- Sophie:** Echt? Darüber habe ich letzte Woche auch nachgedacht. *(¿En serio? La semana pasada yo también estuve pensando en eso.)*
- Simon:** Mein Studium liegt schon ewig zurück. Jetzt arbeite ich schon lange in Vollzeit. *(Mis estudios universitarios quedan ya lejísimos. Llevo mucho tiempo trabajando a jornada completa.)*
- Sophie:** Bei mir genauso. Das Studium war aber eine wirklich spannende Zeit. Ich habe viel in Theorie und Praxis gelernt. *(A mí me pasa igual. Pero la universidad fue una época realmente apasionante. Aprendí mucho, tanto en teoría como en práctica.)*
- Simon:** Damals habe ich den Bachelor mit der Note 1,7 bestanden und bin nach dem Abschluss direkt ins Berufsleben eingestiegen. *(Por aquel entonces terminé el grado con una nota de 1,7 y, después, entré directamente al mundo laboral.)*

- Sophie:** Ich hatte noch ein Praktikum bei der Lufthansa. Danach habe ich hier angefangen zu arbeiten. *(Yo todavía hice unas prácticas en Lufthansa. Después empecé a trabajar aquí.)*
- Simon:** Warst du an einer Universität oder an einer Fachhochschule? *(¿Estuviste en una universidad o en una escuela superior de ciencias aplicadas?)*
- Sophie:** Ich war an einer Fachhochschule in Köln. Du warst an der Universität in München, oder? *(Yo estudié en una escuela superior de ciencias aplicadas en Colonia. Tú estuviste en la universidad de Múnich, ¿verdad?)*
- Simon:** Genau! Aber darauf kommt es heute gar nicht mehr so sehr an. Im Job zählt Erfahrung oft mehr als jedes Zeugnis. *(¡Exacto! Pero hoy en día eso ya no importa tanto. En el trabajo, la experiencia a menudo cuenta más que cualquier título.)*
- Sophie:** Das stimmt. Das merke ich jeden Tag bei den Projekten im Büro. *(Eso es verdad. Lo noto cada día en los proyectos de la oficina.)*

1. Wo hat Sophie studiert?
 - a. An einer Berufsschule in Berlin
 - b. An einer Fachhochschule in Köln
 - c. An einer Universität in München
 - d. An einer Universität in Hamburg
2. Was ist Simon zufolge im Job heute wichtiger als jedes Zeugnis?
 - a. Erfahrung
 - b. Der Master
 - c. Die Einschreibung
 - d. Das Praktikum

1-b 2-a

3. Ha estudiado en el extranjero y quiere trabajar en Alemania; está comprobando el reconocimiento de su título.

Task: Schreiben Sie kurz, ob Ihr Beruf reglementiert ist und nennen Sie zwei Wege: Anerkennung oder Zeugnisbewertung mit je einer wichtigen Info.

URL: Anerkennung des Universitätsabschlusses

Use in your answer: reglementierte Berufe / Anerkennung / Bewertung / Datenbank anabin / Zeugnisbewertung / *gestern* / *zuvor*